

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (81)39**

**Vol. 1981/0008**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

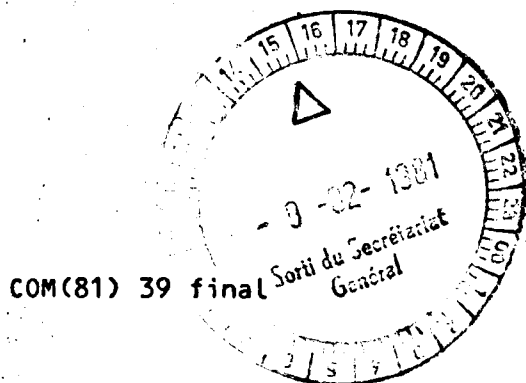
COM(81) 39 final

Brussels, 3 February 1981

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds

-----  
(submitted to the Council by the Commission)



## EXPLANATORY MEMORANDUM

It has recently been notified that important quantities of butter have been exported or prepared for exportation in the form of certain mixtures towards destinations for which no refund is at present granted for butter exported as such.

These mixed products fall within the system of trade for transformed agricultural products not covered by Annex II laid down in Regulation (EEC) No 3035/80 which does not give any possibility for varying the export refunds according to destination.

As a short term solution to this problem the prefixation of export refunds and the daily export refunds have been suspended for the mixed products in question.

This proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3035/80 has as its purpose the creation of the possibility for varying the export refunds for the transformed agricultural products outside Annex II according to destination so that a long-term solution to the described problem can be established.

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup> as last amended by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup> and in particular Article 17 <sup>(3)</sup> thereof, and the corresponding provisions of certain other regulations establishing a common organisation of the market in agricultural products;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose <sup>(3)</sup> as last amended by the Act of Accession of Greece and in particular Article 4 (1)(a) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 <sup>(3)</sup> only provides a limited possibility for the fixation of refunds which may be varied according to destination;

---

(1) OJ No L 148, 28.6.1968, p. 13

(2) OJ No L 134, 28.5.1977, p. 4

(3) OJ No L 323, 29.11.1980, p. 27

Whereas the market for many of the goods covered by Regulation (EEC) No 3035/80 is closely related to the market for the basic agricultural products;

Whereas it is therefore necessary, in order to fix similar refunds for the basic agricultural products independently of the form in which they are exported, to enlarge the possibility of fixing varied export refunds according to destination.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3035/80 is hereby replaced by the following:

"5. The refund can be varied according to destination."

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Members States.

Done at Brussels,

For the Council